

广西师范大学 2003 年研究生入学考试试题

专 业: 英语语言文学、英语教学论

研究方向:

科 目: 法 语

(答案必须写在考试答题纸上, 否则造成错批、漏批等后果自负)

I. Structure grammaticale et vocabulaire. (30p-1)

Complétez les phrases suivantes en choisissant A, B, C, D. Chaque phrase a un choix.

1. Je préfère lire \_\_\_\_\_ de perdre mon temps au cinéma.  
A) mieux B) plus que C) et non D) plutôt que
2. Il fut \_\_\_\_\_ sorti, que tout le monde éclata de rire.  
A) seulement B) aussitôt C) à peine D) justement
3. Je n'ai pas demandé \_\_\_\_\_ vin, mais de la bière.  
A) le B) de C) ce D) du
4. Il ne faut pas parler \_\_\_\_\_ l'enseignement.  
A) écoutant B) écouté C) en écoutant D) écouter
5. Pierre progresse \_\_\_\_\_ lentement dans ses études que les camarades les plus faibles le dépassent bientôt.  
A) si B) plus C) très D) moins
6. Il finira bien \_\_\_\_\_ reconnaître son erreur.  
A) de B) à C) sans D) par
7. Le thermomètre indique 10° \_\_\_\_\_ zéro. Quel froid !  
A) en bas de B) au-dessus de C) au-dessous de D) sous
8. Elle ne sait pas \_\_\_\_\_ désire.  
A) qu'elle B) ce qu'elle C) qu'est-ce qu'elle D) est-ce qu'elle
9. On ne doit pas penser seulement à \_\_\_\_\_, mais aussi aux autres.  
A) soi B) lui-même C) elle-même D) tout le monde
10. J'irai avec vous \_\_\_\_\_ je sois en bonne santé.  
A) à moins que B) pourvu que C) étant donné que D) une fois que
11. J'ai oublié le nom de la rue au bout \_\_\_\_\_ se trouve son école.  
A) de qui B) de laquelle C) d'elle D) d'où
12. Mettons-nous tout de suite en route, \_\_\_\_\_ nous serons en retard.  
A) sinon B) quelques minutes après C) comme cela D) sans que
13. Quand j'étais au collège, je m'intéressais particulièrement \_\_\_\_\_ mathématiques.  
A) à la B) dans la C) en D) aux
14. \_\_\_\_\_ vous fassiez, faites-le bien.  
A) N'importe quoi B) Quel que C) Quoique D) Quoi que
15. Cet agriculteur a gagné cette année 50 000 francs \_\_\_\_\_ il pourra acheter quelques petites machines agricoles.  
A) sans quoi B) sans lesquels C) avec cela D) avec lesquels
16. Il y a au parc un arbre séculaire \_\_\_\_\_ nous allons souvent nous reposer.  
A) sur lequel B) à l'ombrage duquel C) sous le tronc duquel D) dans lequel
17. Nous avons visité une dizaine de villes de France \_\_\_\_\_ Paris, Marseille, Lyon.  
A) de plus B) en plus C) parmi elles D) parmi lesquelles

注: 1. 试题用黑色墨水书写, 自己必须清晰工整。

本题共 6 页, 本页为第 1 页

2. 题间不留空, 题卷分开 (答题纸另发)。

广西师范大学 2003 年研究生入学考试试题

专 业:

研究方向:

科 目: 法 语

答案必须写在考试答题纸上, 否则造成错批、漏批等后果自负)

18. Il est nécessaire de remplacer cette voiture : elle a \_\_\_\_\_ roulé.  
A) très B) bien C) si D) trop
19. \_\_\_\_\_ est dans cette petite boîte ?  
A) Qui B) Qu' C) Qu'est-ce qui D) Qu'est-ce qu'
20. Le singe est sans doute \_\_\_\_\_ plus habile des bêtes.  
A) une B) la C) le D) un
21. Il est allé se reposer à Guilin \_\_\_\_\_ une longue maladie.  
A) d'après B) à la suite de C) par D) grâce à
22. Pouvez-vous me dire \_\_\_\_\_ mène ce chemin ?  
A) où B) d'où C) par où D) qui
23. Une leçon bien écoutée est \_\_\_\_\_ moitié sue.  
A) pour B) de C) par D) à
24. Rendez-moi le journal \_\_\_\_\_ je vous ai prêté.  
A) qui B) que C) quoi D) auquel
25. C'est \_\_\_\_\_ vous qu'il a été blessé.  
A) par suite de B) grâce à C) à cause de D) à
26. Si tu veux avoir des conseils utiles, adresse-toi à quelqu'un \_\_\_\_\_ compétent.  
A) très B) si C) de D) qui est
27. Votre camion est trop lourd \_\_\_\_\_ passer sur le pont.  
A) afin de B) à C) de D) pour
28. Il est entré dans la salle de lecture \_\_\_\_\_ deux heures, mais je ne l'ai pas vu ressortir.  
A) il y a B) depuis C) pendant D) en
29. \_\_\_\_\_ on approchait du sommet du mont Blanc, la neige devenait de plus en plus épaisse.  
A) Dès que B) Après qu' C) Suivant qu' D) A mesure qu'
30. La veste que vous voyez là n'est pas \_\_\_\_\_ que j'ai achetée hier.  
A) celle B) ce C) elle D) cela

II. Corrigez les phrases suivantes. Chaque phrase ne contient qu'une seule faute. (20p-2)

31. Dans la traduction de ce récit, ces phrases ont été tout sautées.
32. Tout l'homme raisonnable parlerait comme vous.
33. Avec leurs efforts, ils ont très peu d'espoir de retrouver leurs camarades égarés.
34. Vous êtes indisposé ? Eh bien, il vaut mieux de rester chez vous sans sortir.
35. Il entra chez lui, ouvrit le tiroir, prit un stylo, écrit quelques mots et ressortit.
36. L'hôtesse me regardait très étonnées, comme si elle ne comprit pas.
37. Cette maison bâtie en 1922 sera complètement détruite dans un incendie qui a eu lieu avant-hier.
38. Plusieurs semaines durant, il travaillait ferme dans une chaleur accablant.
39. Avant de se séparer, ils se sont serrées la main en souriant l'une à l'autre.

注: 1. 试题用黑色墨水书写, 自己必须清晰工整。

2. 题间不留空, 题卷分开 (答题纸另发)。

本题共 6 页, 本页为第 2 页

广西师范大学 2003 年研究生入学考试试题

专 业:

研究方向:

科 目: 法 语

(答案必须写在考试答题纸上, 否则造成错批、漏批等后果自负)

40. La France est un pays de dimensions moyennes avec une superficie de cinq cent cinquante milles km<sup>2</sup>.

III. Complétez les phrases en choisissant une expression convenables. (10p-1)

41. Ce touriste a perdu son passeport, alors il ne peut pas entrer dans \_\_\_\_\_.  
A) la maison B) le pays C) le club D) le théâtre
42. Après le concert, tout le monde fait des compliments à Hélène. Vraiment elle chante \_\_\_\_\_.  
A) au hasard B) à son gré C) avec plaisir D) à merveille
43. La dame était tellement souffrante qu'il fallait \_\_\_\_\_.  
A) faire venir le médecin B) inviter le médecin C) regarder le médecin D) remercier le médecin
44. Sur une pancarte on lit : « Défense de fumer. » on est \_\_\_\_\_.  
A) dans un grand magasin B) sur la route C) au lit D) près d'une station d'essence
45. Le voyageur s'approche de l'employé de la gare et demande : \_\_\_\_\_.  
A) « Où prend-on les billets ? » B) « Si le train de Lyon est déjà parti ? »  
C) « Avez-vous le journal d'aujourd'hui ? » D) « Quel temps fait-il aujourd'hui ? »
46. Je lui ai demandé un service. « Volontiers, a-t-il répondu, je le ferai de bon coeur. » je comprends qu' \_\_\_\_\_.  
A) il avait mal au coeur. B) il voulait bien le faire.  
C) il le fera quand son mal de coeur aura passé. D) il m'a demandé de guérir son coeur malade.
47. Quand elle disait : « Mon fils me manque », cela veut dire qu' \_\_\_\_\_.  
A) elle devait lui écrire. B) elle avait envie de le voir.  
C) elle n'avait pas de fils. D) elle s'inquiétait de sa santé.
48. J'ai assisté à la conférence parce que \_\_\_\_\_.  
A) je voulais causer avec mes amis. B) ce film m'intéressait beaucoup.  
C) je voulais entendre parler cet auteur connu D) je voulais participer à une discussion secrete.
49. Il s'est réveillé quand la maison brûlait déjà. Alors il s'est précipité dans la rue en criant :  
A) « ça sent le brûlé ! » B) « Quel feu ! »  
C) « Au feu ! Au feu ! » D) « Feu ! »
50. « Assez de travail. » dit-elle en remettant la plume et l'encre rouge dans le tiroir, parce qu'  
A) elle a fait une peinture. B) elle a aidé son fils à réciter sa leçon.  
C) elle a écrit des letters. D) elle a corrigé les devoirs de ses élèves.

IV. Compréhension de textes. (15p-1)

La télévision et la presse

Avant la télévision, c'était le journal qui recontait l'événement. C'était lui qui donnait connaissance au lecteur de tout ce qui arrivait dans la vie nationale et internationale. Avant la télévision, on achetait un journal pour "savoir".

Maintenant ce rôle d'informateur appartient à l'image électronique. Le téléspectateur voit sur le petit écran la vie du monde, et parfois au moment où elle se produit. Donc, le téléspectateur sait déjà, avant la parution du

注: 1. 试题用黑色墨水书写, 自己必须清晰工整。

本题共 6 页, 本页为第 3 页

2. 题间不留空, 题卷分开 (答题纸另发)。

# 广西师范大学 2003 年研究生入学考试试题

专 业:

研究方向:

科 目: 法 语

(答案必须写在考试答题纸上, 否则造成错批、漏批等后果自负)

journal, tout ce qui se passe. Par conséquent, il n'achètera un journal que si celui-ci lui donne la possibilité de savoir davantage, et surtout de comprendre l'événement, de l'analyser, de prévoir ses développements, de saisir son importance.

Bref, le journal ne doit plus apprendre ce qui est, mais l'expliquer, le commenter.

## Une nouvelle façon de vivre

Il n'est pas exagéré de dire que la télévision a profondément changé notre façon de vivre. Nos habitudes à la maison, les heures de repos et de coucher, les sorties du soir sont souvent fonction du programme de la télévision. Les jours où passent certaines grandes émissions d'intérêt général, les rues des villes sont désertes ou presque, les salles de cinéma, de théâtre sont vides. Les gens ont pris (ou repris) l'habitude de rester chez eux après le dîner. Il leur faut se battre avec les enfants pour les envoyer se coucher; ils veulent, eux aussi, regarder leurs émissions.

Tels sont les premiers changements apportés par la télévision dans notre mode de vie et de pensée. Mais il en est d'autres plus profonds et plus importants.

51. Dans ce texte, "la presse" désigne :

- A) la télévision B) le journal C) le roman D) le spectacle

52. Avant la télévision, on achetait un journal

- A) pour être au courant de l'événement B) pour raconter l'événement  
C) pour donner connaissance de l'événement au lecteur. D) pour oublier l'événement

53. Aujourd'hui, pour connaître ce qui se passe dans la vie nationale et internationale, on préfère

- A) la télévision B) le journal C) la revue D) le livre

54. Le téléspectateur voit sur le petit écran la vie du monde,

- A) mais jamais dans le temps où elle se produit. B) et toujours à temps.  
C) et quelquefois au cours de l'événement. D) et toujours en temps voulu.

55. D'après le texte, le téléspectateur

- A) n'achète plus le journal. B) achète le journal aussi souvent qu'avant.  
C) achète le journal plus souvent qu'avant. D) achète le journal moins souvent qu'avant.

56. Selon l'auteur du texte, le journal doit

- A) présenter les divers événements.  
B) lutter contre la télévision.  
C) donner connaissance au lecteur de tout ce qui se produit au monde.  
D) donner au lecteur la possibilité de comprendre l'événement et de l'analyser.

57. D'après l'auteur, le rôle d'informateur appartient surtout

- A) à la presse B) à la télévision C) à l'ordinateur D) au journal

58. D'après le texte, le journal raconte l'événement

- A) plus simple que la télévision B) plus important que la télévision  
C) avec plus de précision que la télévision D) avec moins de précision que la télévision

注: 1. 试题用黑色墨水书写, 自己必须清晰工整。

本题共 6 页, 本页为第 4 页

2. 题间不留空, 题卷分开 (答题纸另发)。

# 广西师范大学 2003 年研究生入学考试试题

专 业:

研究方向:

科 目: 法 语

(答案必须写在考试答题纸上, 否则造成错批、漏批等后果自负)

59. 《Il n'est pas exagéré de dire que la télévision a profondément changé notre façon de vivre.》 cela veut dire
- A) qu'il n'est pas possible de dire la television a profondément change notre façon de vivre.
  - B) qu'on ne peut pas dire que la television a profondément change notre façon de vivre.
  - C) qu'on peut dire que la television a profondément change notre façon de vivre.
  - D) qu'on est obligé de dire que la television a profondément changé notre façon de vivre.
60. Dans la phrase «... les heures de repos et de coucher, les sorties du soir sont souvent fonction du programme de télévision», "être fonction de" signifie
- A) jouer de role de
  - B) dépendre de
  - C) avoir besoin de
  - D) être en mesure de
61. 《les rues des villes sont désertes》, veut dire
- A) qu'il n'y a que des passants dans les rues des villes.
  - B) qu'il n'y a personne dans les rues des villes.
  - C) que les rues des villes sont poussiéreuses.
  - D) que les rues des villes sont sèches.
62. Les jours où passent certaines grandes émissions d'intérêt général à la télévision,
- A) personne ne va au cinema, ni au theater.
  - B) les gens vont quand même au cinema ou au theater.
  - C) les spectateurs du cinema et du theater sont plus nombreux.
  - D) les téléspectateurs sont moins nombreux.
63. Dans la phrase 《Il leur faut se battre avec les enfants pour les envoyer se coucher》, "se battre avec les enfants" signifie
- A) raisonner les enfants
  - B) combattre les enfants
  - C) punir les enfants
  - D) abandonner les enfants
64. D'après le texte, la télévision a déjà apporté
- A) un petit changement dans notre mode de vie et de pensée.
  - B) les changements définitifs dans notre mode de vie et de pensée.
  - C) des changements remarquables dans notre mode de vie et de pensée.
  - D) des changements négligeables dans notre mode de vie et de pensée.
65. 《Mais il en est d'autres plus profonds et plus importants.》 cette phrase veut dire que
- A) mais il y a d'autres changements plus profonds et plus importants que la television.
  - B) mais d'autres changements plus profonds et plus importants vont se produire après la television.
  - C) mais d'autres changements plus profonds et plus importants n'ont pas été causés par la television.
  - D) mais il y a encore d'autres changements plus profonds et plus importants causés par la television.

## V. Exercices à trous. (10p-1)

### L'argent : le pêché français

L'argent, cela met tout le monde mal 66. On ne cesse d'y penser,

66. A) à la main B) à l'aise

C) à la tête D) aux yeux

注: 1. 试题用黑色墨水书写, 自己必须清晰工整。

2. 题间不留空, 题卷分开 (答题纸另发)。

本题共 6 页, 本页为第 5 页

# 广西师范大学 2003 年研究生入学考试试题

专 业:

研究方向:

科 目: 法 语

(答案必须写在考试答题纸上, 否则造成错批、漏批等后果自负)

mais personne n'aime à en parler. Si vous interrogez quelqu'un sur son

salair, sur ses revenus, sur son patrimoine, vous le verrez 67 jusqu'aux

oreilles, comme si vous 68 à son intimidé la plus secrète. Cette

69 n'est pas un trait typiquement français, elle se retrouve partout, sous

toutes les latitudes (...) Mais il n'y a pas beaucoup de pays 70 les relations

71 l'argent soient aussi compliquées qu'en France. C'est un tabou, le

dernier peut-être, qui subsiste et qui continue 72 imposer le silence. Le mot

lui-même est jugé si inconvenant que la presse spécialisée s'abrite pudiquement

derrière des 73 neutres. Fouillez les 74 : vous découvrirez des Vie

français, des Valeurs actuelles, des Echos, des Expansion, mais 75

un journal copié sur le magazine américain Money, et, comme lui, crûment intitulé

Argent (...)

67. A) rougir B) noircir  
C) bleuir D) jaunir

68. A) avez touché  
B) auriez touché  
C) aviez touché  
D) touchez

69. A) intimidé B) intime  
C) imprudence D) pudeur

70. A) dans lesquels B) où  
C) parmi lesquels D) là-bas

71. A) à B) dans  
C) sur D) avec

72. A) pour B) à  
C) en D) y

73. A) titres B) masques  
C) prétextes D) événements

74. A) kiosques B) maisons  
C) écoles D) clubs

75. A) en un mot  
B) en même temps  
C) en réalité  
D) en aucun cas

## VI. Expression écrite. (15p)

Faites une composition avec 150 mots environ selon les indications données.

### Une belle promenade

1. Faites-vous souvent une promenade ?
2. De quelle façon aimez-vous faire la promenade ? à vélo ? en moto ? tout seul ? ou sur le lac ?
3. Racontez une belle promenade que vous avez faite.

Voici

注: 1. 试题用黑色墨水书写, 自己必须清晰工整。

2. 题间不留空, 题卷分开 (答题纸另发)。

本题共 6 页, 本页为第 6 页